

УТВЕРЖДАЮ
Директор ГБОУ Школы № 201
Е.В. Погольская
08.2017



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Элективного курса по немецкому языку

«Немецкая литература: поэзия, проза»

9 класс

1 час в неделю

Учитель: Кансузян Г.М.

2017-2018 учебный год

Рабочая программа элективного курса по немецкому языку 9 класс «Немецкая литература: поэзия, проза»

Курс «Немецкая литература: поэзия, проза» предназначен в качестве курса по выбору для учащихся 9 класса в рамках предпрофильной подготовки с практической целью углубления и расширения знаний о литературе Германии.

Создание общеевропейского дома, расширение экономических, политических и культурных контактов, а также совершенствование системы участия в диалоге культур на современном этапе требует нового подхода к преподаванию иностранного языка. В связи с этим возникает потребность в обеспечении такой организации учебного процесса, которая способствовала бы формированию и развитию личности школьника.

Общее гуманитарное развитие детей в процессе изучения иностранного языка, неотделимо от знакомства с культурой страны изучаемого языка.

Художественная литература - важная часть культуры каждого народа — носителя языка. Изучение немецкой литературы в процессе обучения иностранным языкам дает возможность учащимся по-другому взглянуть на проблемы своих сверстников в стране изучаемого языка, познакомиться с особенностями культуры, понять национально-специфические особенности менталитета народа, сравнить стиль жизни, нравы и обычаи собственной страны и страны изучаемого языка.

Предлагаемые в курсе темы произведений позволят наиболее эффективно развивать коммуникативную компетенцию школьников, обогатят языковой запас актуальной лексикой, не встречающейся в учебниках, будут развивать умение говорить при обсуждении отдельных тем, совершенствовать умение чтения аутентичных текстов различного жанра. Введение элективного курса будет способствовать интенсификации учебного процесса и поддержанию мотивации к изучению немецкого языка.

Предлагаемый элективный курс может быть использован в классах углубленного изучения немецкого языка.

Цели курса:

Основной целью курса является развитие внутреннего мира учащегося, становление его как творческой личности.

Практическая цель - сформировать у учащихся умение читать, осмысливать и интерпретировать немецкие художественные произведения различных литературных жанров, аутентичные тексты, постепенно подвести их к умению читать немецкую литературу в оригинале, развивать у учащихся способность участвовать в диалоге культур, научить учащихся составлять письменные характеристики героев литературных произведений, выражать свое мнение, писать краткую аннотацию к тексту, реферат по теме.

Образовательные цели:

- ввести учащихся в мир литературно-художественной культуры Германии, познакомить их с произведениями талантливых классиков, современных писателей, авторов разных эпох и литературных направлений;
- расширить филологический кругозор учащихся;
- подготовить их к профессиям, ориентированным на гуманитарный цикл;
- углубить и расширить знания понятий и информации о литературе Германии, способствовать тем самым более глубокому пониманию своей культуры, своей литературы.

Культуроведческая цель - способствовать не простому накоплению знаний, а постижению духа, культуры, психологии, образа мышления немецкого народа.

Задачи курса

- развивать творческий потенциал учащихся, их интеллектуальную, культурологическую, организаторскую активность;
- тренировать и совершенствовать основные виды чтения (ознакомительное, просмотровое, изучающее);
- совершенствовать технику устного монологического и диалогического общения;
- развивать умение ориентироваться в феноменах иного образа жизни, критически осмысливать и тем самым обогащать собственную языковую картину мира;
- научить работать с различными учебными материалами;
- расширить объем страноведческих и лингвистических знаний;
- подготовить учащихся к участию в межкультурном общении на иностранном языке в письменной и устной формах с учетом их интересов и профессиональных устремлений;
- обучить учащихся умению письменно характеризовать героев литературных произведений;
- писать краткую аннотацию к тексту.

Элективный курс предполагает определенный уровень сформированности всех видов компетенции: коммуникативной, лингвистической, лингвострановедческой, общеучебной.

Формирование коммуникативной компетенции состоит в способности понимать и порождать иноязычные высказывания в разных ситуациях (беседа, спор, обмен мнениями, дискуссия, интервью).

Лингвострановедческая компетенция складывается из соответствующих фоновых знаний, а также владения соответствующими языковыми единицами с национально-культурной семантикой.

Общеучебная компетенция предполагает владения учащимися навыками интеллектуальной работы с книгой, другим человеком, группой, Интернетом, журналами «Juma» «Deutsch-land», «Bravo», а также владение умственными операциями по анализу, синтезу и творческому переосмыслению художественной информации.

Литературоведческая компетенция предполагает восприятие и осмысление стилистических особенностей немецких писателей на языке оригинала.

Филологическая компетенция — кроме общелитературной образованности, подразумевает способность учащихся посредством лингвостилистического анализа текста глубже воспринять живую функцию слова.

СОДЕРЖАТЕЛЬНАЯ СТОРОНА КУРСА ПО ВЫБОРУ «НЕМЕЦКАЯ ЛИТЕРАТУРА: ПОЭЗИЯ, ПРОЗА»

Литературно-теоретические знания и умения:

1. Знание основных эпох и направлений немецкой литературы.
2. Знание основных родов, видов и жанров немецкой литературы.
3. Знание ведущих представителей того или иного литературного направления.
4. Знание основных средств художественной выразительности (метафора, гипербола, сравнение, эпитет, аллегория) и умение использовать их для характеристики писателя.

Программа элективного курса рассчитана на 34 часов:

I часть - Немецкая поэзия (17 часов);

II часть - Современная немецкая проза (17 часов).

Основу занятий составляет базовый языковой материал. Темы курса не включены в школьную программу. Изучение курса позволит расширить знания по немецкому языку и немецкой литературе и будет способствовать формированию языковой и социокультурной компетенции школьников.

Для прохождения курса по выбору «Немецкая литература: поэзия, проза» используются современные технологические средства - видеофильмы, диски, аудиокассеты с записями стихов, отрывков из произведений, аутентичные тексты. Учащиеся смогут (если есть Интернет) использовать Интернет для реального общения и возможности быстро получить нужную информацию.

Программа курса по выбору основывается на учебном пособии для учащихся: Немецкий язык, 9 класс: элективный курс. Немецкая литература: поэзия и проза, автор-составитель Н.Г.Величко, Волгоград: Учитель, 2008 г.

Формы контроля уровня достижений учащихся и критерии оценки

Профилизация обучения в старшей школе напрямую соотносится с вводимым единым государственным экзаменом по иностранному языку.

В связи с этим курсы по выбору, создаваемые для повышения предметной компетенции, не могут игнорировать задачу подготовки к успешной сдаче ЕГЭ по избранному профилю.

Основной задачей курсов является развитие творческого потенциала учащихся, их интеллектуальной, культурологической, организаторской активности. В связи с этим наиболее перспективной оказывается накопительная оценка достижений типа портфолио, которая выставляется по завершении изучения каждой темы.

Формы контроля знаний.

1. Языковое тестирование:
 - а) лексико-грамматический тест;
 - б) тесты на понимание письменного и устного текстов, в основном в форме письменных ответов на предложенные вопросы открытого типа.
2. Ролевые игры.

Способы оценки учебных достижений учащихся.

Оценка достижений учащихся осуществляется:

- на уроках во время пленарных обсуждений;
- при презентации результатов творческих заданий;
- при выполнении итоговых тестов;
- при выполнении письменных работ (переводы, рефераты, коллажи, доклады, сравнительные характеристики).

Критерии оценки могут быть обсуждены и уточнены учащимся под руководством педагога:

- самооценка (ответ на три основных вопроса: Что я узнал? Что я умею делать? Что я сделал?);
- аттестация в рабочей группе (оценка вклада каждого ученика с точки зрения интеллектуальной кооперативной и организаторской ценности);
- мнение рецензента;
- оценка за контрольный текст;
- оценка, выставляемая преподавателем;
- финальная оценка, представляющая собой сумму всех полученных оценок

В результате изучения курса «Немецкая литература: поэзия, проза» учащиеся должны уметь:

- читать художественные тексты, применяя различные виды чтения в зависимости от цели;
- письменно переводить с немецкого языка на русский язык;
- проводить сравнительный анализ произведений;
- участвовать в литературных конференциях, дискуссиях;
- доказывать и отстаивать свою точку зрения, давать оценку;
- понимать на слух короткие лекции, доклады или сообщения об авторах, произведениях.